

Airless Pistole WIWA-AM-V4
Airless Gun WIWA-AM-V4
Airless pistolet WIWA-AM-V4
Modell 250 RL -RS-

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0630876**
 Serie • Serie • Série: **002**
 Datum • Date • Date: **23.01.19**

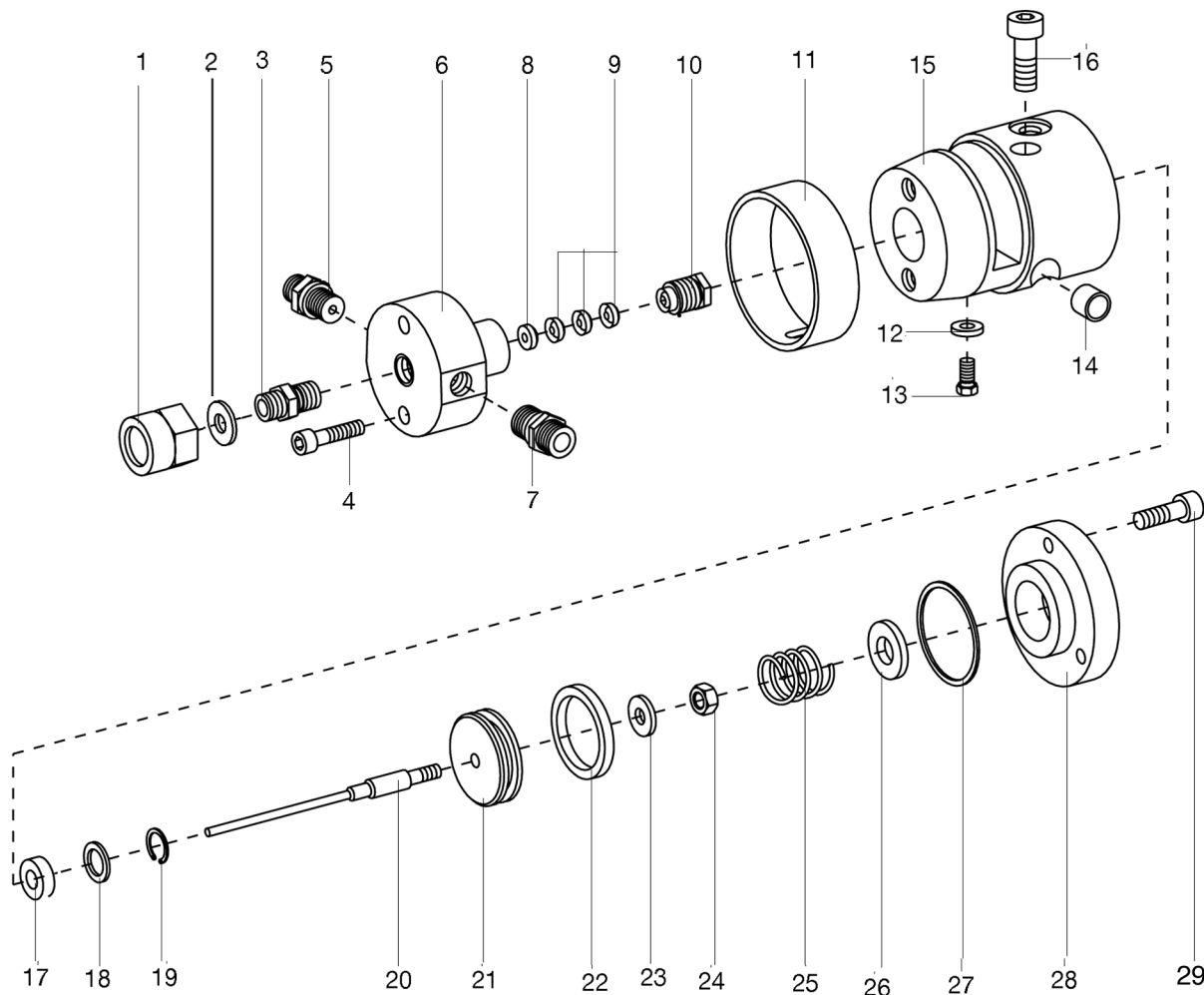


Bild:0630876E.tif PL:

Pos.-Nr. in Klammern () sind keine Bestandteile dieser Baugruppe / items marked with () are not part of assembly shown / Les pièces entre parenthèses ne font pas partie du sous-groupe

Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen. / This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or be used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without authorization. Unauthorized use is subject to prosecution.

Hauptsitz und Produktion / Headquarter & Production:
WIWA Wilhelm Wagner GmbH & Co. KG
 Gewerbestraße 1-3 • 35633 Lahnu, Germany
 Tel.: +49 6441 609-0 • Fax: +49 6441 609-50
 E-mail: info@wiwa.de
 Internet: www.wiwa.de

WIWA LP
 107 N.Main St. • P.O.Box 398,Alger,OH 45812
 Tel:+1-419-549-5180 • Fax:+1-419-549-5173 •
 Toll Free: +1-866-661-2139
 E-mail: jwold@wiwalp.com
 Internet: www.wiwa.com

WIWA Taicang Co.,Ltd.
 No.87 East Suzhou Rd. • Taicang City
 Jiangsu Province 215400 • P.R.China
 Tel:+86-512-5354-8858•Fax:+86-512-5354-8859
 E-mail: info@wiwa-china.com
 Internet: www.wiwa.com

Airless Pistole WIWA-AM-V4
Airless Gun WIWA-AM-V4
Airless pistolet WIWA-AM-V4
Modell 250 RL -RS-

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0630876**
 Serie • Serie • Série: **002**
 Datum • Date • Date: **23.01.19**



Pos. Pos. Code	Bestell-Nr. Order-No. Référence	Stück Pièces Pièce	V ¹ / D ² / R ³	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
1.	0213829	1		Überwurfmutter	swivel nut	écrou raccord
2.	0218111	1	D,R	Dichtung	gasket	joint
3.	0630709	1	V,R	Ventilsitz	valve seat	siège de soupape
4.	0630711	2		Schraube	screw	vis
5.	0212695	1		Doppelnippel	male adaptor	raccord double mâle
6.	0631315	1		Einsatz	insert	insert
7.	0212695	1		Doppelnippel	male adaptor	raccord double mâle
8.	0630701	1		Gegenring	counter ring	contre-anneau
9.	0630700	3	V,D,R	Manschette	packing ring	joint
10.	0630699	1		Stopfbuchenschraube	gland nut screw	boulon de serrage
11.	0630476	1		Schutzrohr	protecting tube	tube de sûreté
12.	0460230	1		U-Scheibe	gasket	rondelle
13.	0460125	1		Schraube	screw	vis
14.	0630770	2		Distanzhülse	spacer sleeve	douille
15.	0630694	1		Pistolenkörper	gun body	corps de pistolet
16.	0630711	2		Schraube	screw	vis
17.	0630708	1	V,D,R	Mantelring	mould hoop	joint
18.	0630712	1	D,R	Scheibe	disc	disque
19.	0630809	1	D,R	S-Ring	retaining ring	circlip
20.	0630696	1	V,R	Ventilnadel	valve needle	poiteau soupape
21.	0630704	1		Kolbenplatte	piston plate	plateau de piston
22.	0630707	1	V,D,R	Mantelring	mould hoop	cercle de moule
23.	0460028	1		Fächerscheibe	serrated lock washer	rondelle à faces dentées
24.	0462160	1		Mutter	nut	écrou
25.	0664171	1		Druckfeder	spring	ressort
26.	0460613	1		U-Scheibe	washer	rondelle
27.	0311189	1	D, R	O-Ring	o-ring	joint torique
28.	0630705	1		Deckel	cover	couvercle
29.	0460834	3		Schraube	screw	vis
				ohne Abbildung:	not illustrated:	sans illustration:
	0212350	1		Hutmutter	dome nut	écrou borgne
	0410195	1		Kugel	ball	bille
				Werkzeuge:	tools:	outils:
	0411094	1		Kombischlüssel	wrench	clé
	0630818	1		Imbusschlüssel	allen-key	clé à six-pannes
	0630819	1		Imbusschlüssel	allen-key	clé à six-pannes

Airless Pistole WIWA-AM-V4
Airless Gun WIWA-AM-V4
Airless pistolet WIWA-AM-V4

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0630876**

Serie • Serie • Série: **002**

Datum • Date • Date: **23.01.19**



Modell 250 RL -RS-

Pos. Pos. Code (Forts.)	Bestell-Nr. Order-No. Référence	Stück Pieces Pièce	V ¹ / D ² / R ³	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
	0630831	1		Montagehilfe für Mantelring	assembling aid for mould hoop	aide d'assemblage pour cercle de moule
	0630817	1		Gabelschlüssel	fork wrench	clé à fourche
	0630848	1		Einmaulschlüssel	fork wrench	cle à fourche simple
	0630821		R	Dichtungssatz	seal kit	jeu de joints
	0630820			Reparatursatz	repair kit	jeu de réparation

¹V= Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles

²D= Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints

³R= Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de réparation

³R_G = Teile des Reparatursatzes, groß • Parts of repair kit, big • Pièces de kit de réparation grand

³R_K = Teile des Reparatursatzes, klein • Parts of repair kit, small • Pièces de kit de réparation, petit

Sicherungsmittel / Thread sealant / produit d'étanchéité

Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Artikel / Bestell-Nr. Article / Order-No. L'article / Référence
r	schwach / light / léger (50 ml)	222 / 0000016
b	mittel / medium / medium (50 ml)	243 / 0000015
schw	mittel, Kunststoff-Stahl / medium, plastic-steel / medium, plastique-acier (20 ml)	480 / 0000107
g	hochfest / high-streng / hautesistance (50 ml) hochfest für Cr/Ni-Teile / for Cr/Ni steel parts / pour parties fabriqué de Cr/Ni (50 ml)	601 / 0000014 2701 / 0000303
p	Rohrdichtungspaste / pipe sealant / pâte d'étanchéité pour tuyaux (50 ml)	225 / 0000017
a	Aktivator / activator / activateur (500 ml) Aktivator für Kunststoffteile / activator for plastic parts / activateur pour pièces de plasti- que (10 ml)	734 / 0000018 770 / 0000108
t	Gewindeband / threaded tape / ruban de filetage	/ 0000099
k	2K - Kleber / 2K - adhesive / 2K - adhésif	/ 0000414

Betriebsmittel / Machinery materials / Équipement de production

Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Bestell-Nr. Order-No. Référence
F	Fett, säurefrei / acid-free / sans acide	0000025
T	Trennmittel / release agent / agent séparateur bei Verarbeitung von Isozyanat / for application with isocyanate / pour l'application de l'isocyanate	0163333 0640651
M	Montagepaste (für R- und RS-Ausführung) / as- sembly paste (for version R or RS) / pâte d'as- semblage (de version R et RS)	0000233
MS	Montagespray (für R- und RS-Ausführung) / as- sembly spray (for version R or RS) / aérosol d'as- semblage (de version R et RS)	0000118